

Ļoti cienītais Raistera kungs! Nosītu nelie-  
lu gabaliņu "Lasītāju balsim" Laikā. Nezinu gan, vai  
pa šo starpu (kopš A. Karpa iebilduma) nav kāds līdzīgs  
norādījums laikā jau publicēts. Ja nebūtu - vai jūs ne-  
atziņtu par iespējamu manu piebildi iespiest?  
Ar daudz sirsnīgām labdienām  
Jūs  
1965. g. XI. K. Draviņš

Par " trimdas" v rdu.

Zenta &auxi a Laika 11. sept. numura rakst ja, ka Rainis ba-  
g tin jis mušu valodu ar v rdu "trimda". Pret to iebildis A.  
Karps (Laika 22. sept. numur ), nor d dams, ka Kronvaldu Atis  
šo v rdu lietojis jau 1868. gad . T nu Kronvaldam un Rainim  
(varb t vēl k diem citiem 19. g.s. autoriem) paliek nopelns, ka  
vi i šo v rdu padar jusi popul ru. Pats "trimdas" v rds tom r  
ir oti vecs; G.Fr.Stenders sav v rdn c to rakst jis form  
"trimda", minot izteicienu "trimd likt" (= no zemes Izraid t).  
Par savu avotu vi š savuk rt nor d jis J kaba Langes v rdn cu  
(1777.g.). Šis autors esot sniedzis v l formu "tramda" ("tramd  
likt" = post izstumt; no m j m un s tas adz t; no zemes iz-  
trenkt), sal dz, ar 3.Bleses Latviešu literat ras v stur  
(1947.g.) 187. lapp. Nav šaubu, ka šie v rdi (un izteicieni!)  
nav ne Vec Stendera, ne J.Langes darin jumi, bet gan senseni  
m su valodas piederumi.

Ku os (v l saglab tos) latviešu rakstu pieminek os tie sa-  
stopami pasu pirmo reizi, tas b s pasak ms, kad b s sast d ta  
veclatviesu rakstu v rdn ca. Cik zin ms, gar to R g tiek jau  
str d ts.

K rlis Lravi š,  
Lund , Zviedrij .